EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 18. 10. 2024
COM(2024) 468 final

2024/0257 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v regionálnom riadiacom výbore Dopravného spoločenstva, pokiaľ ide o zmeny pravidiel týkajúcich sa materskej dovolenky v prípade stáleho sekretariátu Dopravného spoločenstva

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v regionálnom riadiacom výbore zriadenom podľa Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva, pokiaľ ide o plánované zmeny pravidiel týkajúcich sa materskej dovolenky uplatniteľných na zamestnankyne stáleho sekretariátu Dopravného spoločenstva.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Zmluva o založení Dopravného spoločenstva

Albánska republika, Bosna a Hercegovina, Severomacedónska republika, Kosovo[*], Čierna Hora a Srbská republika (ďalej len „juhovýchodoeurópske zmluvné strany“) ratifikovali 1. mája 2019 Zmluvu o založení Dopravného spoločenstva. Po prijatí rozhodnutia Rady o uzavretí Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva 4. marca 2019 sa Európska únia stala zmluvnou stranou zmluvy[1]. Zmluva nadobudla platnosť 1. mája 2019.

2.2. Regionálny riadiaci výbor

Regionálny riadiaci výbor bol zriadený článkom 24 Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva, pričom má zodpovedať za jej správu a zabezpečovať jej riadne vykonávanie. Na tento účel predkladá odporúčania a prijíma rozhodnutia v prípadoch uvedených v Zmluve o založení Dopravného spoločenstva. Regionálny riadiaci výbor predovšetkým:

a) pripravuje prácu ministerskej rady;

b) rozhoduje o zriadení technických výborov;

c) predkladá odporúčania a prijíma rozhodnutia v súlade so Zmluvou o založení Dopravného spoločenstva;

d) pokiaľ ide o novoprijaté právne akty EÚ, prijíma vhodné opatrenia, najmä formou revízie prílohy I k zmluve;

e) po porade s ministerskou radou vymenúva riaditeľa stáleho sekretariátu;

f) môže vymenovať jedného alebo viacerých zástupcov riaditeľa stáleho sekretariátu;

g) stanovuje pravidlá stáleho sekretariátu;

h) rozhodnutím môže preskúmať výšku príspevkov do rozpočtu;

i) prijíma ročný rozpočet Dopravného spoločenstva;

j) prijíma rozhodnutie stanovujúce postup plnenia rozpočtu, predkladania a kontroly účtov a inšpekcie;

---

[*] Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244 (1999) a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

[1] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/392 zo 4. marca 2019 o uzavretí Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 71, 13.3.2019, s. 1).

k) rozhoduje o sporoch predložených zmluvnými stranami;

l) prijíma všeobecné zásady prístupu k dokumentom v držbe orgánov zriadených zmluvou alebo na jej základe;

m) prijíma výročné správy o realizácii súhrnnej siete, ktoré dáva na vedomie ministerskej rade, a

n) v súvislosti s určitými aktmi Únie stanovuje lehoty a spôsoby transpozície juhovýchodoeurópskymi zmluvnými stranami.

Regionálny riadiaci výbor pozostáva z jedného zástupcu a jedného náhradníka každej zo zmluvných strán. Všetky členské štáty EÚ majú možnosť účasti v úlohe pozorovateľa. Regionálny riadiaci výbor sa uznáša jednomyseľne.

2.3 Pripravovaný akt regionálneho riadiaceho výboru

Návrh rozhodnutia Rady sa týka prijatia rozhodnutia regionálneho riadiaceho výboru o revízii pravidiel týkajúcich sa materskej dovolenky pre zamestnankyne stáleho sekretariátu Dopravného spoločenstva.

V súčasnosti platné pravidlá týkajúce sa materskej dovolenky pre zamestnankyne stáleho sekretariátu Dopravného spoločenstva sú stanovené v článku 10.4 služobného poriadku Dopravného spoločenstva (prijatého podľa prílohy II k rozhodnutiu regionálneho riadiaceho výboru č. 2019/3 z 5. júna 2019). Plánovaná zmena zahŕňa najmä návrh na zvýšenie počtu týždňov platenej materskej dovolenky pre zamestnankyne stáleho sekretariátu Dopravného spoločenstva zo 16 na 20 týždňov.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Stály sekretariát Dopravného spoločenstva už v minulosti zdôraznil, že v súčasnosti platná dĺžka platenej materskej dovolenky pre zamestnankyne stáleho sekretariátu Dopravného spoločenstva je výrazne kratšia ako minimálny počet týždňov, na ktoré majú nárok zamestnankyne v juhovýchodoeurópskych zmluvných stranách. Stály sekretariát Dopravného spoločenstva okrem toho zdôraznil, že v súčasnosti platné pravidlá predstavujú problémy pre zamestnankyne s novonarodenými deťmi, keďže v Belehrade je iba niekoľko zariadení starostlivosti o deti, ktoré prijímajú deti mladšie ako šesť mesiacov.

Na zabezpečenie vykonávania Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva a riadneho fungovania stáleho sekretariátu je preto potrebné, aby regionálny riadiaci výbor prijal plánované rozhodnutie. Keďže Únia je stranou Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva, je potrebné stanoviť pozíciu Únie týkajúcu sa tohto pripravovaného rozhodnutia.

V tejto súvislosti by sa malo pripomenúť, že uvedená zmluva je jedným z prvkov, ktoré môžu posilniť regionálnu spoluprácu na západnom Balkáne, ako sa bližšie objasňuje v návrhu Komisie na rozhodnutie Rady o podpísaní Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva[2].

[2] COM(2017) 324 final, časť „Všeobecný kontext“.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“[3].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Regionálny riadiaci výbor je orgán zriadený dohodou, konkrétne Zmluvou o založení Dopravného spoločenstva.

Akt, ktorý má regionálny riadiaci výbor prijať, je akt s právnymi účinkami. V súlade s článkom 30 Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva je regionálny riadiaci výbor oprávnený stanovovať pravidlá stáleho sekretariátu, najmä v oblasti prijímania do pracovného pomeru, pracovných podmienok a vyváženého zloženia jeho zamestnancov zo zemepisného hľadiska. Okrem toho je podľa článku 24 ods. 1 Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva regionálny riadiaci výbor poverený správou danej zmluvy a zabezpečovaním jej riadneho vykonávania.

Pripravované pravidlá vzhľadom na svoju povahu a v zmysle medzinárodného práva, ktoré sa vzťahuje na regionálny riadiaci výbor, obsahujú prvky, ktoré ovplyvňujú právne postavenie strán Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva, a teda aj Únie. Preto sa musia považovať za akt s právnymi účinkami.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

Ak pripravovaný akt sleduje viacero cieľov zároveň alebo obsahuje viacero zložiek, ktoré sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden cieľ alebo zložka boli oproti ostatným vedľajšie, hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ bude musieť výnimočne zahŕňať viaceré zodpovedajúce právne základy.

---

[3] Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, vec C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Pripravovaný akt je nevyhnutný na riadne fungovanie Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva. Tá sleduje ciele a má zložky v oblasti cestnej, železničnej a vnútrozemskej vodnej dopravy, čiže druhov dopravy, na ktoré sa vzťahuje článok 91 ZFEÚ, ako aj v oblasti námornej dopravy, čo je druh dopravy, na ktorý sa vzťahuje článok 100 ods. 2 ZFEÚ. Vzhľadom na svoj horizontálny charakter sa pripravovaný akt týka všetkých týchto prvkov.

Hmotnoprávny základ navrhovaného rozhodnutia preto obsahuje tieto ustanovenia: článok 91 a článok 100 ods. 2 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 91 a článok 100 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

2024/0257 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v regionálnom riadiacom výbore Dopravného spoločenstva, pokiaľ ide o zmeny pravidiel týkajúcich sa materskej dovolenky v prípade stáleho sekretariátu Dopravného spoločenstva

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 a článok 100 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Únia podpísala Zmluvu o založení Dopravného spoločenstva (ďalej len „zmluva“) v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2017/1937[4].

(2) Zmluva o založení Dopravného spoločenstva bola v mene Európskej únie schválená 4. marca 2019[5] a platnosť nadobudla 1. mája 2019.

(3) Na základe Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva sa zriadil regionálny riadiaci výbor, ktorého úlohou je správa a riadne vykonávanie zmluvy.

(4) Podľa článku 30 Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva je regionálny riadiaci výbor spôsobilý prijímať rozhodnutia, pokiaľ ide o podrobné pravidlá stáleho sekretariátu, najmä v oblasti prijímania do pracovného pomeru, pracovných podmienok a vyváženého zloženia jeho zamestnancov zo zemepisného hľadiska.

(5) Regionálny riadiaci výbor plánuje prijať rozhodnutie o zmene prílohy II „Služobný poriadok Dopravného spoločenstva“ k svojmu rozhodnutiu č. 2019/3, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa materskej dovolenky zamestnankýň stáleho sekretariátu Dopravného spoločenstva.

(6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v regionálnom riadiacom výbore, pokiaľ ide o prijatie uvedeného rozhodnutia, keďže je nevyhnutné na riadne fungovanie stáleho sekretariátu,

---

[4] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1937 z 11. júla 2017 o podpise, v mene Európskej únie, a predbežnom vykonávaní Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva (Ú. v. EÚ L 278, 27.10.2017, s. 1).

[5] Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/392 zo 4. marca 2019 o uzavretí Zmluvy o založení Dopravného spoločenstva v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 71, 13.3.2019, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v regionálnom riadiacom výbore Dopravného spoločenstva, pokiaľ ide o zmenu prílohy II „Služobný poriadok Dopravného spoločenstva“ k jeho rozhodnutiu č. 2019/3, pokiaľ ide o pravidlá týkajúce sa materskej dovolenky v prípade stáleho sekretariátu Dopravného spoločenstva, vychádza z návrhu rozhodnutia regionálneho riadiaceho výboru pripojeného k tomuto rozhodnutiu.

Zástupcovia Únie v regionálnom riadiacom výbore môžu odsúhlasiť menšie zmeny v návrhu rozhodnutia bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka